CURRICULUM VITAE

Cristina ONESTI

POSIZIONE ATTUALE

Professoressa Associata (SSD: L-LIN/02 - Didattica delle lingue moderne) dal settembre 2020 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne - Università di Torino.

CURRICULUM STUDIORUM

Luglio 2004 Laurea in *Lingue e Letterature Straniere* (quadriennale V.O.) conseguita presso l'Università degli Studi di Torino con votazione 110 lode/110.

Novembre 2004 - gennaio 2008 **Dottorato di ricerca in Linguistica, Linguistica applicata, Ingegneria linguistica** presso l'Università degli Studi di Torino (selezione del XX ciclo vinta con borsa).

ATTIVITÀ DI RICERCA

Dal 2004 ad oggi ho svolto attività di ricerca in Didattica delle Lingue Moderne e Linguistica in modo continuativo, fruendo di sei assegni di ricerca presso l'Università di Torino; collaborando al team torinese di *corpora.unito.it*; soggiornando all'estero in centri di ricerca internazionali; partecipando attivamente a progetti di ricerca presso enti sia italiani che esteri e svolgendo il ruolo di *Principal Investigator* in un progetto di portata nazionale - di seguito una sintesi dei principali progetti:

2004 - 2007: Collaborazione al progetto **FIRB** "L'italiano nella varietà dei testi. L'incidenza della variazione diacronica, testuale e diafasica nell'annotazione e interrogazione di corpora generali e settoriali", RBAU014XCF 2001, coordinatore prof.ssa Carla Marello, settore scientifico-disciplinare L-LIN/01.

2006 - 2016: Creazione e mantenimento del corpus giuridico "Jus Jurium" e del corpus giornalistico "Corpus Segusinum" insieme a Manuel Barbera. Collaborazione alle attività di raccolta dati per il corpus "VALICO, Varietà Apprendimento Lingua Italiana Corpus Online" e "VINCA, Varietà di Italiano di Nativi Corpus Appaiato" ed alla costituzione del corpus di testi formali in rete "VALERE, Varietà Alte di Lingue Europee in REte".

Ottobre 2006 - marzo 2007: Soggiorno di ricerca presso l'*Institut für Deutsche Sprache und Linguistik*, **Humboldt-Universität zu Berlin** sotto la direzione della prof.ssa Anke Lüdeling.

Ottobre 2007: Soggiorno di ricerca a Budapest, presso il ***Research Institute for Linguistics*** dell'Accademia Ungherese delle Scienze e presso il *Germanistisches Institut* dell'Università Eötvös Loránd (ELTE).

Gennaio - ottobre 2007: Collaborazione al progetto internazionale "**Satztypen und Satzmodi unter kontrastivem Aspekt** deutsch-ungarisch mit einem sprachtypologischen Ausblick" promosso dall'OTKA, *Országos Tudományos Kutatási Alapprogramok* (Fondo Ungherese per la Ricerca Scientifica), codice T049738.

Ottobre 2007 - ottobre 2008: Vincitrice del **Progetto Giovani CNR** (codice 1007/1049) nell'ambito della Promozione Ricerca 2005 e conduzione, in qualità di PI, del progetto: *Tipologie testuali e*

parti di articolazione del testo nei documenti giuridici: l'uso di corpora per la traduzione giuridica.

Gennaio 2008 - febbraio 2010: Collaborazione al **progetto europeo IGNATIUS** (*Induction and Guidance of Newly Appointed Teachers in European Schools*) nell'ambito delle direttive comunitarie del "Life Long Learning programme - Comenius Multilateral action", n. 134014-2007-NL-COMENIUS-CMP.

Ottobre 2009 - ottobre 2011: Partecipazione al progetto vincitore del *Bando scienze umane e sociali* della Regione Piemonte settore under-35 "*VALERE* (*V*arietà *A*lte di *L*ingue *E*uropee in *RE*te): **Formal Varieties in Newsgroups of European Languages**: Structural Features, Interlinguistic Comparison and Teaching Applications", responsabile: Massimo Cerruti.

Gennaio 2010 - gennaio 2012: Collaborazione al progetto europeo ETALAGE (***European Task-based Activities for Language Learning****; a good practice exchange*) nell'ambito delle direttive comunitarie del "Life Long Learning programme - Comenius Multilateral action", n. 502162-LLP-1-2009-1-NL-COMENIUS-CMP.

Ottobre 2011 - ottobre 2013: Partecipazione all'unità di ricerca torinese coordinata dalla prof.ssa Carla Marello: "Corpora di apprendenti di lingue straniere fra acquisizione e insegnamento" nell'ambito del progetto **PRIN** "**Lingua seconda/lingua straniera nell'Europa multilingue**: acquisizione, interazione, insegnamento" (coordinatore nazionale: prof. Giuliano Bernini).

Settembre 2012 - giugno 2013: Componente del **Comitato Tecnico-Scientifico** del Progetto *PETRARCA2 - Azione di sistema per l'apprendimento della lingua italiana* (PROG - 101927 – AP 2011), coordinato dalla Regione Piemonte e finanziato dal Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi (FEI) per la formazione linguistica e sociale rivolta a cittadini stranieri; per la formazione formatori e produzione di materiali didattici innovativi.

Agosto 2013 - luglio 2016: Collaborazione al **progetto europeo PETALL** (*Pan European Task Activities for Language Learning*) nell'ambito delle direttive comunitarie del "Life Long Learning programme - Comenius Multilateral action", EACEA (ref. 530863-NL-2012-KA2MP), progetto cui è stato conferito dall'Agenzia Nazionale *Erasmus*+ portoghese il **Label europeo delle lingue**.

Settembre 2013 - novembre 2016: Collaborazione al *Progetto internazionale di* ***ricerca comparativa sul sistema di formazione degli insegnanti*** promosso dalla Kansai University of International Studies (Giappone) insieme alla Rete AVIMES (responsabili di ricerca: proff. Akira Kawamura e Silvana Mosca; JSPS KAKENHI Grant Number JP25381282).

Ottobre 2013 - giugno 2014: Componente del **Comitato Tecnico-Scientifico** del Progetto *PETRARCA3 - Piano regionale per la formazione civico-linguistica dei cittadini di Paesi terzi,* coordinato dalla Regione Piemonte e finanziato dal Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi (FEI).

Novembre 2016 – gennaio 2018: Componente del **Tavolo Tecnico** per il *Piano per l'accompagnamento e l'innovazione nell'istruzione degli adulti (P.A.I.DE.I.A.)*, piano formativo per i docenti promosso dal MIUR e dall'USR Piemonte come azione di sostegno e di accompagnamento dei CPIA e delle Istituzioni Scolastiche di II livello.

Agosto 2017 – agosto 2020: Componente del gruppo di ricerca vincitore del **Progetto CRT: "Lingua e diritto: la Costituzione a Scuola"** (nell'ambito delle Richieste Ordinarie 2017 - I Tornata - PI: prof.ssa Elisa Corino).

Da settembre 2020 ad oggi: Collaborazione al Progetto ERASMUS+ "**TEMPLATE - *TEchnology-Mediated PLurilingual Activities for (language) Teacher Education*"** (PI: prof.ssa Elisa Corino).

Da dicembre 2022 ad oggi: Componente del gruppo di ricerca vincitore del bando *Grant for Internationalization GFI* – II tornata 2022 di UniTO con il progetto "**Traduzione, multilinguismo e intercomprensione**" in collaborazione con la Humboldt Universität zu Berlin e la University of Bergen (PI: prof.ssa Silvia Verdiani).

ATTIVITÀ DIDATTICA (selezione)

Attività didattica accademica:

Dall'a.a. 2007/2008 al 2016/2017: Docente di **Lingua Italiana per stranieri** presso l'*Università degli Studi di Scienze Gastronomiche* di Pollenzo-Bra (CN). Dal 2013 coordinatrice didattica dei corsi di *Lingua Italiana* del I anno.

Dall'a.a. 2008/2009 al 2016/2017: Esperta esterna, docente per le lezioni in presenza (modulo "Insegnare il lessico", 20 ore, SSD: L-LIN/02) e relatrice di tesine finali del **Master di I livello PROMOITALS** "Promozione e insegnamento della lingua e cultura italiana a stranieri", Università degli Studi di Milano.

7-9 settembre 2011: Docente nell'ambito del **Corso di perfezionamento post-laurea** "A scuola nessuno è straniero. Lingue, culture e identità" dell'Università per Stranieri di Siena (2 moduli per 6 ore complessive).

Febbraio 2011 - gennaio 2014: Docente a contratto di **Linguistica Applicata** (corso di 60 ore, 10 CFU) del corso di laurea in *Scienze della Formazione Primaria*, Università degli Studi di Torino.

Dicembre 2015 - maggio 2016: Docente a contratto (Modulo *M2: Elementi di glottodidattica applicati al CLIL* - SSD: L/LIN-02, 24 ore, 3 CFU) e membro delle commissioni d'esame finali del **Corso di Perfezionamento Metodologico-Didattico CLIL** secondo il decreto MIUR 17/04/2012, organizzato dai Centri Linguistici di Ateneo delle Università di Torino e Genova.

Dall'a.a. 2017/2018 ad oggi: affidamento dell'insegnamento di ***Linguistica generale*** (54 ore) per il corso di laurea L-12.

Dall'a.a. 2018/19 al 2019/2020: affidamento dell'insegnamento di ***Didattica delle Lingue Moderne Magistrale*** sia da 9 CFU [corso di laurea LM-37], sia da 3 CFU [corso di laurea LM-38].

Dall'a.a. 2020/2021 ad oggi: affidamento dell'insegnamento di ***Didattica delle Lingue Moderne*** da 9 CFU per il corso di laurea L-11.

Dall'a.a. 2022/23 ad oggi: affidamento dell'insegnamento di ***Didattica delle Lingue Moderne Magistrale*** sia da 9 CFU [corso di laurea LM-37], sia da 3 CFU [corso di laurea LM-38].

Dall'ottobre 2022: membro del collegio docenti del **Dottorato in "Digital Humanities** - Tecnologie digitali, arti, lingue, culture e comunicazione", attivato presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Genova, in convenzione con l'Università di Torino - in particolare per il curriculum 'Linguistica, Linguistica Applicata, Onomastica' (UniTo).

Altre esperienze in ambito accademico:

2005 - 2007: Responsabile della gestione dei rapporti scuola-università e delle osservazioni nelle classi per gli studenti del corso di *Didattica della lingua italiana come LS*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

Dal novembre 2013 - ad oggi: Collaborazione alla gestione amministrativa e logistica del

programma di scambio **Erasmus+** con l'Università ELTE (*Eötvös Loránd Tudományegyetem*) di Budapest – in particolare per i contatti italo-ungheresi con l'Istituto di Lingua e Letteratura Italiana.

Dal marzo 2020 - ad oggi: Referente dello scambio **Erasmus Traineeship** con la *Firenze Yurtdışı Eğitim* di Istanbul.

Dal luglio 2022 - ad oggi: Gestione amministrativa e logistica del programma di scambio **Erasmus+** con il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Szeged (Ungheria).

Dal settembre 2022 - ad oggi: **referente** biennale per l'ambito **DSA** del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, UniTo.

Attività di formazione docenti:

Dal 2008 ad oggi: Collaborazione e consulenza in attività e incontri di formazione, aggiornamento dei docenti e ricerca-azione (in particolare nell'ambito dell'educazione linguistica) in seno a GISCEL-Piemonte ed ANILS-Piemonte, per l'USR Piemonte (Ufficio Scolastico Regionale), l'UTS (Unità di Servizi Territoriali per i docenti) di Torino e l'AVIMES (Autovalutazione d'Istituto per il Miglioramento dell'Efficacia della Scuola).

Dal 2008 al 2014: Docente dei corsi di formazione del **Centro Interculturale** di Torino.

Gennaio 2010 - maggio 2011: Docente e tutor online nei corsi di qualificazione per docenti secondo il modello nazionale del **progetto di e-learning integrato** *Italiano L2: lingua di contatto, lingua di culture*, in collaborazione con l'Università Ca' Foscari di Venezia e l'USR Piemonte. Responsabile scientifica del corso di Biella-Vercelli.

Febbraio 2016 - gennaio 2018: Collaborazione con la rete di scuole AVIMES (scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di I grado) sul progetto di ricerca-azione "Pane e pensiero", studio e sperimentazioni sulla componente linguistica della **competenza argomentativa**.

Ottobre 2021 - Giugno 2023: Docente dei corsi di formazione ***TEdu Course*** (UniTo) per insegnanti di Lingue e Civiltà Straniere di Scuola secondaria nelle edizioni 2021/2022 e 2022/2023.

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI ED EVENTI SCIENTIFICI

- Organizzazione, formulazione del programma scientifico, coedizione degli Atti, gestione delle iscrizioni e delle relazioni con gli sponsor del *12th EURALEX International Congress 2006* a Torino (6-9 settembre 2006).
- Organizzazione della *Notte dei ricercatori* | *Researchers' Night* nelle edizioni 2008 e 2009: 'L'Università di Torino per le lingue e i dialetti in Italia e in Europa', cofinanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del VII Programma Quadro Europeo di Ricerca e Sviluppo Tecnologico.
- Collaborazione all'organizzazione del Convegno Internazionale di Studi "Nascita e variazione dell'italiano", Torino, 9 ottobre 2009.
- Organizzazione delle giornate di studio "Scritto e parlato, formale e informale. La comunicazione mediata dalla rete", Torino, 29-30 ottobre 2010.
- Membro del Comitato Scientifico del convegno "ICT and CLIL. Task based activities in foreign language learning | TIC e CLIL. Compiti comunicativi nell'apprendimento delle lingue", 13-14 aprile 2015, Università di Torino.
- Membro del Comitato Scientifico delle Giornate di studio internazionali "Traduzione, multilinguismo e intercomprensione" nell'ambito del progetto *Blended Intensive Programme* (BIP)

Erasmus+ "Traduzione e transculturalità in prospettiva europea", 27-29 marzo 2023, Università di Torino.

- Membro del Comitato organizzatore del *LVI Congresso internazionale della SLI* (Torino, settembre 2023).

COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE E/O COLLANE

Referee per le

- riviste scientifiche di classe A:
  "EL.LE *Educazione Linguistica, Language Education*" (ISSN: 2280-6792);
  "Italiano LinguaDue" (ISSN: 2037-3597);
  "Studi Finno-Ugrici" (ISSN: 1826-753X);
- riviste scientifiche "Ricognizioni" (ISSN: 2384-898);
  "Italogramma" (ISSN: 2064-1346).

PREMI E RICONOSCIMENTI

Ottobre 2007: Vincitrice del **Progetto Giovani CNR** nell'ambito della Promozione Ricerca 2005 e finanziamento del progetto presentato come responsabile scientifica.

Marzo 2014: 3° classificata alla III edizione del "**Premio GiovedìScienza**", riconoscimento per la divulgazione scientifica rivolto a ricercatori under-35 attivi.

PUBBLICAZIONI[1] (selezione)

Monografie

- * Beczner Barbara, Nagy Gizela, Onesti Cristina, Péteri Attila (2009), *Interrogativsätze kontrastiv-typologisch. Ein deutsch-ungarischer Vergleich mit sprachtypologischem Hintergrund*, AMADES - Arbeitspapiere und Materialien zur deutschen Sprache 32, Mannheim, Institut für deutsche Sprache.
- Barbera Manuel, Carmello Marco, Onesti Cristina (2014), *Traiettorie sulla linguistica giuridica*, Tricase, Youcanprint.
- Onesti Cristina (2016), *Italiano di ungheresi. Una ricerca corpus-based*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso.
- Onesti Cristina, Di Benedetto Anna, Di Fabio Donatella, Marocco Paola (2018), *Imparare l'inglese con i task. Il Task-based Language Teaching nella scuola primaria e secondaria di primo grado*, Carocci, Roma.

Saggi in riviste e volumi nazionali

- Barbera Manuel, Corino Elisa, Onesti Cristina (2007), *Cosa è un corpus? Per una definizione più rigorosa di corpus, token, markup,* in: Barbera M. / Corino E. / Onesti C. (a cura di), *Corpora e linguistica in rete,* Perugia, Guerra Edizioni, pp. 25-88.
- Onesti Cristina, Squartini Mario (2007), Tutta una serie di. *Lo studio di un pattern sintagmatico e del suo statuto grammaticale,* in: Barbera M. / Corino E. / Onesti C. (a cura di), *Corpora e linguistica in rete,* Perugia, Guerra Edizioni, pp. 271-284.
- Onesti Cristina (2007), *"Niusgrup"… Si scrive così? Grafie in rete,* in: Barbera M. / Corino E. /

[1] Le pubblicazioni precedute da asterisco sono state selezionate da un comitato scientifico. Per la lista completa si veda il catalogo online https://iris.unito.it/.

Onesti C. (a cura di), *Corpora e linguistica in rete,* Perugia, Guerra Edizioni, pp. 253-270.

- Onesti Cristina, Squartini Mario (2009), *L'acquisizione della perifrasi progressiva in italiano L2. Questioni metodologiche*, in: Corino E. / Marello C. (a cura di), *VALICO. Studi di linguistica e didattica*, Perugia, Guerra Edizioni, pp. 21-36.
- * Onesti Cristina (2010), *Varietà formali in rete. Peculiarità linguistiche e ricadute glottodidattiche*, in: Italiano LinguaDue, Vol. 2, n. 1, pp. 206-219.
- Marello Carla, Costantino Mauro, Onesti Cristina (2012), *"Non si sa perché." Interrogative (in)dirette tronche in italiano,* in: Soletti E. / Onesti C. (a cura di), *Pensieri e parole del Novecento*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, pp. 215-266 (di Onesti i paragr. 4, 5, 6, 7; il paragr. 8 di tutte e tre gli autori).
- Cerruti Massimo, Onesti Cristina (2013), *Netspeak: a language variety? Some remarks from an Italian sociolinguistic perspective,* in: Miola E. (ed.), *Languages Go Web. Standard and non-standard languages on the Internet*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, pp. 23-39 (di Onesti i paragrafi 0, 1, 2).
- Onesti Cristina (2014), *L'insegnamento di varietà diafasiche dell'italiano: dalla ricerca alla sperimentazione in classe*, in: Cerruti M., Corino E., Onesti C. (a cura di), *Lingue in contesto. Studi di linguistica e glottodidattica sulla variazione diafasica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 163-188.
- Onesti Cristina (2014), *A* mute *or* moot *question? Note su malapropismi e lessico mentale*, in: *A Warm Mind-Shake. Scritti in onore di Paolo Bertinetti*, a cura del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino, Torino, Ediz. Trauben, pp. 419-431.
- * Marello Carla, Onesti Cristina (2016), *Gli incapsulatori potenziali dai testi ai dizionari*, in D'Achille P. (a cura di), *Grammatica e testualità. Metodologie ed esperienze didattiche a confronto.* Atti del I Convegno-Seminario dell'ASLI Scuola, Università Roma Tre, 25-26 febbraio 2015, Franco Cesati, Firenze, pp. 225-238 (di Onesti i paragrafi 2.2 e 3).
- Barbera Manuel, Corino Elisa, Onesti Cristina (2017), *Linguistica giuridica italiana online. Dalle banche dati alla linguistica dei corpora*, in L. Tafani, J. Ziller (a cura di), *Atti della Giornata di studio "Il linguaggio giuridico nell'Europa delle pluralità",* Senato della Repubblica, 7 novembre 2016, Roma, pp. 123-150.
- Corino Elisa, Onesti Cristina (2017), *Studi corpus-based: tra lingua e didattica*, in Corino E./Onesti C. (a cura di), Italiano di apprendenti. Studi a partire dai corpora VALICO E VINCA, Perugia, Guerra Edizioni, pp. VII-XVI.
- * Onesti Cristina (2018), *Il Task-Based Language Teaching: riflessioni glottodidattiche a partire da una sperimentazione internazionale*, in: Onesti Cristina et al., Imparare l'inglese con i task. Il Task-based Language Teaching nella scuola primaria e secondaria di primo grado, Carocci, Roma, pp. 21-33.

Saggi in riviste e volumi internazionali

- * Onesti Cristina (2009), *Untersuchungen hinsichtlich der Produktivität von Aktionsartbedeutungen der deutschen Verbpartikeln*, in: Brdar-Szabó R. / Knipf-Komlósi E. / Péteri A. (Hgg.), *An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik*, Deutsche Sprachwissenschaft International, vol. 3, Frankfurt/M. u.a., Peter Lang, pp. 283-291.
- * Onesti Cristina (2011), *Methodology for Building a Text-Structure Oriented Legal Corpus,* in: Comparative Legilinguistics. International Journal for Legal Communication, 8/2011, pp. 37-50.
- * Allora Adriano, Corino Elisa, Onesti Cristina (2012), *Learning register variation. A web based platform for developing diaphasic skills*, in: The Eurocall Review, Vol. 20, Number 1 (edited by

A. Gimeno, Proceedings of the EUROCALL 2011 Conference "The CALL Triangle: Student, Teacher and Institution", The University of Nottingham, 31st August to 3rd September 2011).

- * Corino Elisa, Onesti Cristina (2012), *Agreement and disagreement in newsgroup interaction*, in: Campagna S. / Garzone G. / Cornelia I. / Rowley-Jolivet E. (eds.), *Evolving Genres in Web-mediated Communication*, Linguistic Insights, vol. 140, Bern, Peter Lang, pp. 197-213 (di Onesti i paragrafi 1, 2, 5).
- * Onesti Cristina (2012), *意大利语法律语料库的建设* [*Construction of an Italian legal corpus*], in: Journal of Guangdong University of Foreign Studies, vol. 23, n. 3 (tradotto da Ge Yunfeng 葛云峰), pp. 42-48.
- * Marello Carla, Onesti Cristina (2016), *Colourful microstructures. How Italian dictionaries see colour terms*, in Silvestre João Paulo / Villalva Alina / Cardeira Esperança (eds.), *Colour and colour naming: crosslinguistic approaches,* Dicionarística Portuguesa 5, Centro de Linguística, Lisbon, pp. 91-104.
- Corino Elisa, Onesti Cristina (2019), *Data-Driven Learning: a scaffolding methodology for CLIL and LSP teaching and learning*, in Frontiers in Education 4:7, doi: 10.3389/feduc.2019.00007.
- Barbera Manuel, Corino Elisa, Marello Carla, Onesti Cristina (2020), *Entre l'écrit et l'oral : les corpus NUNC-FR pour l'analyse de la communication sur réseaux*, in Repères DoRiF n. 22 - Corpus, réseaux sociaux, analyse du discours, DoRiF Università, Roma ottobre 2020, http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?art_id=485.
- * Marello Carla, Onesti Cristina (2021), *Trovare le parole. I risultati di un sondaggio online tra studenti delle scuole secondarie italiane*, in Caruana S., Chircop K., Pace M., Vassallo Gauci P. (a cura di), *Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale*, in Studi sull'apprendimento e l'insegnamento linguistico (SAIL), Venezia, Università Ca' Foscari, pp. 199-210.
- * Onesti Cristina, Di Benedetto Anna, Di Fabio Donatella, Mosca Silvana, Perotti Massimo (2022), *Adapting TBLT to different educational contexts*, in: Investigación e innovación en lengua extranjera: Una perspectiva global | Research and Innovation in Foreign Language Teaching: A Global Perspective, edited by J. R. Guijarro Ojeda & R. Ruiz Cecilia, Tirant Humanidades, Valencia, pp. 775-793 (di Onesti i paragr. 2, 3.1, 3.2.1., 3.2.2., 3.2.4.).
- * Onesti Cristina (2023 i.s.), *Improving vocabulary through revisited Map Tasks*, in: "The Lexical Approach in Teaching and Learning", numero monografico di "Mosaic", a cura di Mario Cardona e Cecilia Luise, Fall 2022, pp. 869-886.

Curatele

- Cerruti Massimo, Corino Elisa, Onesti Cristina (a cura di) (2011), *Formale e informale. La variazione di registro nella comunicazione elettronica,* Roma, Carocci.
- Soletti Elisabetta, Onesti Cristina (a cura di) (2012), *Pensieri e parole del Novecento*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- Cerruti Massimo, Corino Elisa, Onesti Cristina (a cura di) (2014), *Lingue in contesto. Studi di linguistica e glottodidattica sulla variazione diafasica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- Corino Elisa, Onesti Cristina (a cura di) (2017), *Italiano di apprendenti. Studi a partire dai corpora VALICO E VINCA,* Perugia, Guerra Edizioni.
- Mollica Anthony, Onesti Cristina (a cura di) (2022), *Studi in onore di Carla Marello*, Corciano (PG): GLU Distribuzione / Welland (ON): éditions Soleil publishing. inc.

Software e prodotti multimediali

- Bosc Franca, Mosca Silvana, Onesti Cristina (a cura di) (2009), *Conoscere l'italiano per studiare. Un percorso di auto-formazione*, DVD di aggiornamento docenti per la didattica dell'italiano L2, Ufficio Scolastico Regionale, Piemonte.

AFFILIAZIONI

Membro dal 2012 della DILLE (Società Italiana di Didattica delle lingue e Linguistica educativa) e di LEND (Lingua e nuova didattica), dal 2020 dell'ANILS (Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere - dal 2021 della sezione ANILS-Piemonte). Membro dal 2011 della SLI (Società di Linguistica Italiana) e del GISCEL (Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica); consigliere del GISCEL-Piemonte dal 2012 al 2014.
Membro dell'Interuniversity Research Hub *LinE - Language in Education.*
Membro nel 2012, 2018 e dal 2021 ad oggi dell'AITLA (Associazione Italiana di Linguistica Applicata).
Membro dell'unità di ricerca di Torino del *Centro interuniversitario di Studi Ungheresi e sull'Europa Centro-Orientale* (CISUECO).
Membro dal 2010 al 2013 dell'AATI (American Association of Teachers of Italian).
Affiliata dal 2008 all'*Internationale Forschungs- und Nachwuchsnetzwerk für Interkulturelle Germanistik* (IFNIG).

Informativa ai sensi dell'art.13 del D.Lgs 196/2003:
i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

Torino, 25 maggio 2023